

Nederlands

**iCare** PATIENT2



iCare PATIENT2  
Gebruiksaanwijzing voor iOS

**icare**

Alleen op recept (VS)

# Auteursrechten

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Mocht zich een conflict voordoen met betrekking tot een vertaald document, dan is de Engelstalige versie doorslaggevend.

Dit apparaat voldoet aan:

Verordening inzake medische hulpmiddelen (MDR) 2017/745

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op de iCare PATIENT2 softwareversie 1.1.x, waarbij x een onderhoudsrevisie is zonder gevolgen voor deze gebruiksaanwijzing.

Copyright © 2023 Icare Finland Oy. Alle rechten voorbehouden. Icare is een geregistreerd handelsmerk van care Finland Oy, alle andere handelsmerken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaren. Gemaakt in Finland.

Android is een geregistreerd handelsmerk of handelsmerk van Google Inc. Google Play is een handelsmerk van Google LLC. App Store is een handelsmerk van Apple Inc.

Bluetooth®-woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Icare Finland Oy is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.



**Icare Finland Oy**

Äyritie 22

01510 Vantaa, Finland

Tel. +358 0 9775 1150

**[www.icare-world.com](http://www.icare-world.com), [info@icare-world.com](mailto:info@icare-world.com)**

**CE 0598**



# Inhoud

1. Beoogd gebruik.....	4
2. Veiligheidsinstructies .....	4
3. Inleiding.....	5
4. Systeemvereisten voor iCare PATIENT2 .....	6
5. iCare-inloggegevens verkrijgen.....	6
6. De app installeren .....	7
7. Verbind uw mobiele apparaat met de tonometer via Bluetooth® .....	7
7.1. Schakel de tonometer in .....	7
7.2. De tonometer koppelen met uw mobiele apparaat .....	8
8. Meetgegevens overdragen.....	9
9. Uw meetresultaten bekijken .....	9
9.1. Grafiekfunctionaliteit.....	9
9.2. Tabelfunctionaliteit.....	11
10. De iCare PATIENT2-instellingen wijzigen.....	11
11. Afmelden bij iCare PATIENT2.....	12
12. Problemen oplossen .....	12
13. Technische beschrijving.....	14
14. Symbolen.....	15

# 1. Beoogd gebruik

iCare PATIENT2 (TS05) is een mobiele app die bedoeld is voor het overbrengen van oogheekundige meetgegevens naar iCare CLINIC of naar een extern systeem. Het heeft ook de mogelijkheid om oogheekundige meetgegevens weer te geven en te helpen bij glaucoombeheer. Het is bestemd voor gebruik door zorgverleners en leken.

## 2. Veiligheidsinstructies



**WAARSCHUWING!**Zorg ervoor dat het mobiele apparaat waarop de iCare PATIENT2-app is geïnstalleerd, is ingesteld op de juiste tijd en datum.



**WAARSCHUWING!**Voordat u metingen uitvoert, werkt u de klok van de tonometer handmatig bij naar uw lokale tijd vanuit de instellingen van de tonometer of automatisch door de tonometer aan te sluiten op de iCare PATIENT2-app.

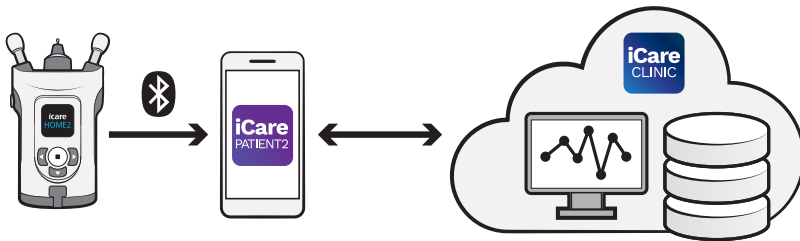


**VOORZORGSMAATREGEL!** Meld ernstige incidenten met betrekking tot de tonometer aan uw bevoegde gezondheidsinstantie en de fabrikant of de vertegenwoordiger van de fabrikant.

### 3. Inleiding

Het iCare software-systeem bestaat uit het volgende:

- iCare HOME2-tonometer, voor het meten van de oogdruk
- iCare PATIENT2 mobiele applicatie, waarmee patiënten en zorgprofessionals meetgegevens kunnen inzien, of kunnen overdragen en opslaan naar de iCare CLINIC of naar de iCare CLOUD service
- iCare CLINIC, een browsergebaseerde softwaredienst waarin zorgverleners en patiënten de meetgegevens kunnen inzien



iCare CLOUD kan worden gebruikt om oogdrukmeetresultaten op te slaan die zijn overgedragen van iCare HOME2 met iCare PATIENT2. Patiënten kunnen hun meetgegevens opslaan in een privéaccount in de iCare CLOUD service, als hun tonometer niet is geregistreerd op het iCare CLINIC-account van een zorgverlener.

Om meetresultaten te kunnen bekijken met de PATIENT2 app, moet u inloggen met iCare inloggegevens. Zie hoofdstuk “5. iCare-inloggegevens verkrijgen” voor informatie over het verkrijgen van iCare-inloggegevens.

Uw inloggegevens beschermen uw meetresultaten tegen anderen. Als de app u informeert over ongeldige inloggegevens, hebt u een verkeerd wachtwoord of e-mailadres ingevoerd of is uw wachtwoord mogelijk gestolen. Geef uw wachtwoord niet aan iemand anders.

Als u een zorgverlener bent, kunt u iCare PATIENT2 alleen gebruiken voor het overbrengen van oogdrukmeetresultaten naar de iCare CLINIC. iCare PATIENT2 geeft met een professioneel iCare CLINIC-account geen meetresultaten weer.

Er wordt verwacht dat iCare PATIENT2 in verschillende omstandigheden wordt gebruikt, zowel binnenshuis als buiten.

De toepassingen hebben geen onaanvaardbaar restrisico of ongewenste bijverschijnselen en ze bevatten geen contra-indicaties.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van iCare HOME2 voor meer informatie over het gebruik van het HOME2-apparaat.

## 4. Systeemvereisten voor iCare PATIENT2

- iPhone of iPad
- Besturingssysteem iOS 12 of nieuwer
- Internetverbinding

Om ervoor te zorgen dat de iCare PATIENT2-app goed werkt, installeert u altijd de nieuwste software-updates die beschikbaar zijn voor uw mobiele apparaat en de iCare PATIENT2-app.

De nieuwste beveiligingspatches van iCare PATIENT2 worden geïnstalleerd met de software-updates. Updates worden beschikbaar gesteld in de Google Play Store

## 5. iCare-inloggegevens verkrijgen

Om meetresultaten te kunnen bekijken met de iCare PATIENT2 app, moet u inloggen met iCare inloggegevens. Als uw iCare HOME2-tonometer is geregistreerd op het CLINIC-account van een kliniek of ziekenhuis, neemt u contact op met de kliniek of het ziekenhuis om de inloggegevens te krijgen.

**Opmerking voor zorgverleners:** De patiëntinloggegevens kunnen worden gemaakt in iCare CLINIC onder het tabblad Patiëntprofiel, in het gedeelte Gebruikersaccount, door het e-mailadres van de patiënt op te geven. De patiënt ontvangt een uitnodigingsmail met een link voor het aanmaken van een wachtwoord.

Als uw tonometer niet is geregistreerd op het CLINIC-account van een kliniek of ziekenhuis, moet u uw tonometer registreren bij de iCare CLOUD om de iCare PATIENT2-app te kunnen gebruiken. Raadpleeg de handleiding "Aan de slag" die samen met de iCare HOME2-tonometer wordt geleverd voor instructies over het registreren van uw tonometer. U krijgt uw iCare-inloggegevens tijdens het registratieproces.

Als u hulp nodig heeft, neem dan contact op met uw zorgverlener, tonometerdistributeur of iCare.

**Let op!** iCare CLINIC professionele gebruikersinloggegevens (arts, trainer of beheerder) kunnen niet worden gebruikt om in te loggen op de PATIENT2-app. De PATIENT2-app wordt alleen gebruikt voor het beoordelen van de resultaten van een individuele patiënt, met behulp van de CLINIC-inloggegevens van een individuele patiënt. De app wordt ook gebruikt voor het uploaden van meetgegevens van iCare HOME2(s) naar de iCare CLINIC, in welk geval inloggen op PATIENT2 niet nodig is.

## 6. De app installeren

1. Open de App Store op uw mobiele apparaat.
2. Zoek naar iCare PATIENT2.
3. Volg de installatie-instructies op het scherm.

## 7. Verbind uw mobiele apparaat met de tonometer via Bluetooth®

### 7.1. Schakel de tonometer in

**LET OP!** De Bluetooth-verbinding is alleen compatibel met de iCare HOME2 tonometer.

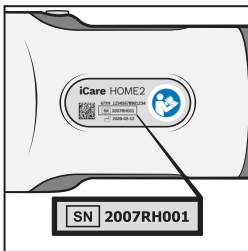
**LET OP!** iCare HOME is alleen compatibel met mobiele Android-apparaten.

Bluetooth is mogelijk al geactiveerd op uw tonometer. U kunt de Bluetooth-status van uw tonometer controleren en, indien nodig, Bluetooth inschakelen door deze instructies te volgen.

1. Druk op  totdat u een pieptoon hoort om de tonometer in te schakelen.
2. Druk op  totdat u **INSTELLINGEN** op het tonometerscherm ziet en druk op .
3. Druk op  totdat u **BLUETOOTH** ziet en druk op .
4. Als Bluetooth is uitgeschakeld, drukt u op  totdat u **INSCHAKELEN** ziet en drukt u op .

## 7.2. De tonometer koppelen met uw mobiele apparaat

1. Ga naar de instellingen van uw mobiele apparaat en schakel Bluetooth in.
2. Open de iCare PATIENT2-app en tik op **START MET DE APP**.
3. Selecteer uw verblijfsgebied en de juiste optie voor waar uw oogdrukgegevens worden opgeslagen.
4. Lees de servicevoorwaarden en ga akkoord met de gebruiksvoorwaarden en de verwerking van uw persoonsgegevens door de bijbehorende vakjes aan te vinken.
5. Tik op **DOORGAAN**.
6. Tik op **APPARATEN SCANNEN**. Als de app om toestemming vraagt om Bluetooth te gebruiken, tikt u op **OK**.
7. Selecteer de juiste tonometer in de lijst met gedetecteerde iCare HOME2-tonometers. Zorg ervoor dat het serienummer van de tonometer op het scherm van het mobiele apparaat overeenkomt met het serienummer aan de achterkant van de tonometer. Het serienummer op uw tonometer is gemarkeerd met SN.



8. Tik op **TONOMETER KOPPELEN**.
9. Voer bij het Bluetooth-koppelingsverzoek de pincode in die op het scherm van de tonometer wordt weergegeven en tik op **Koppelen**.
10. Wanneer de tonometer met succes is gekoppeld met uw mobiele apparaat, tikt u op **DOORGAAN** op het PATIENT2-scherm.

U kunt nu op **SYNC** tikken om meetresultaten van de tonometer naar iCare CLINIC of iCare CLOUD over te zetten, of log in bij de iCare PATIENT2-app om uw eerdere meetresultaten te bekijken.



## 8. Meetgegevens overdragen

1. Schakel de tonometer in.
2. Open de iCare PATIENT2-app op uw mobiele apparaat.
3. Tik op **SYNC** om uw metingen over te zetten van de tonometer naar uw mobiele apparaat.
4. Wanneer er een pop-up verschijnt die u vraagt om uw iCare-inloggegevens, voer dan uw gebruikersnaam en wachtwoord in of de beveiligingscode die u zorgverlener u heeft gegeven.

Het overbrengen van de meetresultaten kan enkele minuten duren, afhankelijk van de netwerkverbinding. U ziet het bericht "[aantal] overgedragen metingen" of het bericht "geen nieuwe metingen", zodra de gegevensoverdracht is voltooid.

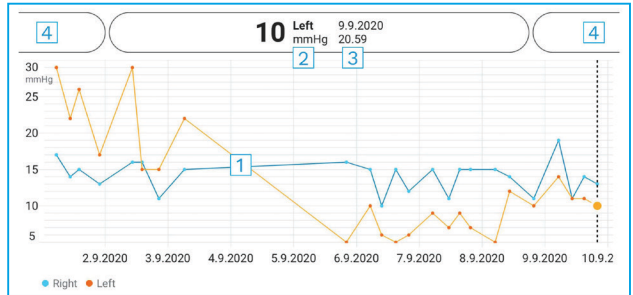
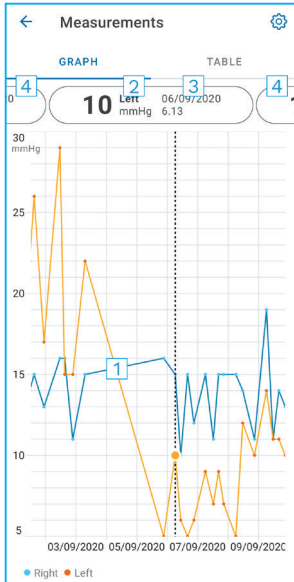
Nadat de meetresultaten in de cloud zijn opgeslagen, worden ze uit het geheugen van de tonometer verwijderd.

## 9. Uw meetresultaten bekijken

### 9.1. Grafiekfunctionaliteit

1. Open de iCare PATIENT2-app op uw mobiele apparaat.
2. Als u nog niet bent ingelogd, tikt u op **INLOGGEN** en voert u uw iCare-inloggegevens in. Zie hoofdstuk "5. iCare-inloggegevens verkrijgen" voor informatie over het verkrijgen van uw inloggegevens.
3. Tik op **METINGEN**.

De blauwe grafiek toont de metingen van het rechteroog en de oranje grafiek toont de metingen van het linkeroog. De grafiek kan worden weergegeven in staande of in liggende modus.



- 1: Geselecteerde meting in de grafiek
- 2: Het resultaat van de geselecteerde meting in mmHg
- 3: Datum en tijd van de meting
- 4: Tik om de vorige of volgende meting te openen

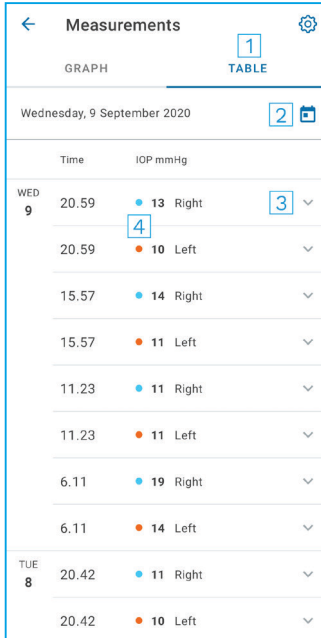
Als u in de grafiek wilt scrollen, schuift u uw vinger over het scherm.

Om in en uit te zoomen op de grafiek, knijpt u met twee vingers op het aanraakscherm en schuift u ze uit elkaar of horizontaal.



Als u het resultaat van elke meting wilt zien, tikt u op de stippen in de grafiek. U kunt de meetresultaten ook met uw vinger schuiven om het volgende of het vorige resultaat te zien.

Als een meting is gemarkeerd met **◆**, bevindt de meting zich buiten de geselecteerde schaal. Tik op **◆** om het meetresultaat te zien.

## 9.2. Tabelfunctionaliteit



	Time	IOP mmHg	
WED 9	20.59	● 13 Right	3
	20.59	● 10 Left	4
	15.57	● 14 Right	
	15.57	● 11 Left	
	11.23	● 11 Right	
	11.23	● 11 Left	
	6.11	● 19 Right	
	6.11	● 14 Left	
TUE 8	20.42	● 11 Right	
	20.42	● 10 Left	

- 1: Tik op **Tabel** om de metingen in een lijst te zien
- 2: Selecteer datum in 
- 3: Tik op  om de meetkwaliteit te bekijken
- 4: De blauwe stip toont de meting van het rechteroog en de oranje stip toont de meting van het linkeroog

Als u in de lijst wilt scrollen, schuift u uw vinger verticaal over het scherm.

## 10. De iCare PATIENT2-instellingen wijzigen

Tik in de Homeweergave op  > **Instellingen**.

Als u wilt definiëren welke waarden in de grafiek worden weergegeven, tikt u op **Max. waarde in grafiek** of **Min. waarde in grafiek** en selecteert u de nieuwe waarde.

Als u een andere tonometer met de app wilt gebruiken, tikt u op **De tonometer wijzigen**. U wordt automatisch uitgelogd uit de app.

## 11. Afmelden bij iCare PATIENT2

Bij dagelijks gebruik hoeft u niet uit te loggen bij de app. Als u zich zorgen maakt over de privacy, logt u uit bij de app om te voorkomen dat anderen uw meetresultaten zien.

Tik in de Homeweergave op  > **Instellingen** > **Uitloggen**.

Wanneer u bent uitgelogd, kunt u nog steeds metingen van de tonometer overbrengen **naar de iCare CLINIC of iCare CLOUD**, maar u kunt ze niet zien op uw mobiele apparaat.

Als u de iCare PATIENT2-app niet meer hoeft te gebruiken, kunt u deze verwijderen. Als u de app verwijdert, worden uw oogdrukmeetgegevens niet verwijderd uit de iCare CLINIC of iCare CLOUD.

## 12. Problemen oplossen

**Tip:** Tik op  > **Info** voor contactgegevens, zoals de e-mailadressen van iCare.

Probleem	Mogelijke verklaring en oplossing
U krijgt de foutmelding <b>Kan niet scannen op apparaten</b> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Schakel de Bluetooth-verbinding op uw mobiele apparaat in.</li><li>2. Geef de iCare PATIENT2 de toestemming om Bluetooth op uw mobiele apparaat te gebruiken: ga naar <b>Instellingen</b> van uw mobiele apparaat &gt; <b>iCare PATIENT2</b> en schakel Bluetooth in.</li></ol>
U krijgt de foutmelding <b>Fout tijdens koppelen</b> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met een netwerk.</li><li>2. Koppel de tonometer opnieuw met uw mobiele apparaat en controleer of u de juiste pincode hebt ingevoerd in het Bluetooth-koppelingsverzoek.</li><li>3. Zorg ervoor dat de tonometer is ingeschakeld en dat de Bluetooth-verbinding is ingeschakeld, zowel op de tonometer als op uw mobiele apparaat.</li><li>4. Zorg ervoor dat het gebruik van Bluetooth is toegestaan op uw mobiele apparaat.</li></ol>

Probleem	Mogelijke verklaring en oplossing
<p>U heeft uw metingen van de tonometer overgedragen, maar u kunt ze niet zien in uw meetresultaten.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de tonometer is geregistreerd onder uw naam. Neem contact op met uw zorgverlener, tonometerdistributeur of iCare.</li> <li>2. Controleer ook of de klok van de tonometer de juiste tijd aangeeft. Als dat niet zo is, zet dan de metingen eenmaal over van de tonometer naar uw mobiele apparaat. De klok van de tonometer wordt bijgewerkt tijdens de overdracht.</li> </ol>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Fout opgetreden bij lezen metingen op tonometer.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zorg ervoor dat de tonometer is ingeschakeld en de Bluetooth-verbinding is ingeschakeld, zowel op de tonometer als op uw mobiele apparaat.</li> <li>2. Controleer of u iCare PATIENT2 toestemming heeft gegeven om Bluetooth op uw mobiele apparaat te gebruiken: ga naar Instellingen op uw mobiele apparaat &gt; iCare PATIENT2 en schakel Bluetooth in.</li> </ol>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Fout opgetreden bij verzenden metingen naar CLINIC.</b></p>	<p>Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met een netwerk.</p>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Verbindingsfout naar server. Kan metingen niet laden.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met een netwerk.</li> <li>2. Sluit de meetweergave en open deze opnieuw. U krijgt deze foutmelding ook als u bent ingelogd op de iCare PATIENT2-app met de CLINIC-inloggegevens van de zorgverlener in plaats van de inloggegevens van de patiënt.</li> </ol>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Gebruiker is niet geautoriseerd. Kan metingen niet laden.</b></p>	<p>Uw aanmeldingssessie is verlopen. Log opnieuw in.</p>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Tonometer is niet geregistreerd.</b></p>	<p>Uw tonometer moet worden geregistreerd. Zie hoofdstuk “5. iCare-inloggegevens verkrijgen” voor informatie over het registreren van uw tonometer.</p>
<p>U krijgt de foutmelding <b>Aanmelding mislukt als gevolg van een onverwachte fout.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met een netwerk.</li> <li>2. Probeer opnieuw in te loggen bij de iCare PATIENT2-app.</li> </ol> <p>Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw zorgverlener, tonometerdistributeur of iCare.</p>

Probleem	Mogelijke verklaring en oplossing
U krijgt de foutmelding <b>Ongeldige inloggegevens. Controleer de beveiligingscode en probeer het opnieuw.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="524 156 1021 236">1. Zorg ervoor dat de beveiligingscode juist is. Vraag uw zorgverlener om de beveiligingscode.</li> <li data-bbox="524 252 1021 300">2. Probeer de meetresultaten nog een keer te verzenden.</li> </ol> <p data-bbox="524 320 1021 395">Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met <a href="mailto:home-software-support@icare-world.com">home-software-support@icare-world.com</a>.</p>
U krijgt de foutmelding <b>Licentie van dit apparaat is verlopen.</b>	Vraag uw zorgverlener of serviceprovider om de licentie te vernieuwen.
U heeft hulp nodig met de iCare PATIENT2-app.	Neem contact op met uw zorgverlener, tonometerdistributeur of iCare.

Als de iCare PATIENT2-app niet juist werkt, of als u fouten in deze gebruiksaanwijzing vindt, neemt u contact op met **info@icare-world.com**, of als u zich in de VS bevindt, neemt u contact op met **infoUSA@icare-world.com**.

## 13. Technische beschrijving

Wanneer de iCare HOME2 tonometer is aangesloten op een mobiel apparaat via een Bluetooth-verbinding, leest de iCare PATIENT2-app de oogdrukmeetresultaten van de tonometer. De app zet de resultaten ook online over, of slaat deze op, in de iCare CLINIC- of iCare CLOUD-database, waarbij de gegevensverbinding van het mobiele apparaat wordt gebruikt. De app gebruikt de gegevensverbinding ook om de meetresultaten uit de database te lezen, omdat de resultaten alleen in de database worden opgeslagen, niet op het mobiele apparaat.

Sluit het mobiele apparaat niet aan op de iCare PATIENT2-app die is geïnstalleerd op het IT-netwerk van een zorgverlener, waarmee de medische apparaten of software van de zorgverlener zijn verbonden.





Het mobiele apparaat waarop de iCare PATIENT2-app is geïnstalleerd, kan elke internetverbinding gebruiken die HTTPS-communicatie mogelijk maakt.

Als de gegevensverbinding mislukt, kunnen de meetresultaten niet worden overgebracht van de iCare HOME2-tonometer naar de iCare CLINIC-database en kunnen de meetresultaten niet worden bekeken.

De resultaten van de oogdrukmeting worden weergegeven in millimeter kwik (mmHg) met de precisie van één millimeter kwik. De beschikbare schaal van de y-as is van 5 mmHg tot 50 mmHg.

Het grootste cyberveiligheidsrisico van iCare PATIENT2 hangt af van de malwaredetectie- en anti-virussoftware die u op uw mobiele apparaat heeft. Zorg ervoor dat de anti-virus- en malwaredetectiesoftware op uw mobiele apparaat is bijgewerkt.

## 14. Symbolen

	Fabrikant
	Let op
<b>Alleen op recept (VS)</b>	Volgens Amerikaanse federale wetgeving mag dit instrument uitsluitend aan of ten behoeve van een arts of bevoegde geneeskundige worden verkocht.
	CE-markering
	Product is een medisch hulpmiddel



### Icare Finland Oy

Äyritie 22  
01510 Vantaa, Finland  
Tel. +358 0 9775 1150  
info@icare-world.com

### Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245  
Raleigh, NC. 27609  
Tel. +1 888.422.7313  
Fax +1 877.477.5485  
infoUSA@icare-world.com

[www.icare-world.com](http://www.icare-world.com)

# icare

iCare is een geregistreerd handelsmerk van Icare Finland oy, Centervue S.p.A, Icare Finland Oy en Icare USA Inc. zijn onderdeel van Revenio Group en vertegenwoordigen het merk iCare. Niet alle producten, diensten of aanbiedingen waarnaar in deze brochure wordt verwezen, zijn goedgekeurd of worden op elke markt aangeboden en goedgekeurde etikettering en instructies kunnen van land tot land verschillen. Productspecificaties zijn onderhevig aan wijzigingen in ontwerp en leveringsomvang en een gevolg van voortdurende technische ontwikkelingen.